

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 97 (1999)

**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bosch-Gruppe, ist der Marktleader für attributierte Strassendaten in Europa. Die Daten werden nicht nur in abgeschlossenen Navigationssystemen für Fahrzeuge angeboten, sondern auch als GIS-fähige Datensätze, bestehend aus Strassen mit Topologie und Attributierung sowie Points of Interest, welche einen Bezug zum Strassennetz haben.

Die Firma GEOLine, Büro für Geoinformation in Gümligen ist Value Added Partner von TeleAtlas in der Schweiz. Sie vertreibt die Strassendaten von TeleAtlas,

führt Transformationen, Extraktionen, Formatkonversionen oder Anpassungen durch, sodass sie optimal in die Projekte und Applikationen der Kunden passen. Gerne geben wir Ihnen weitere Informationen zu den Daten, zu Preisen und zur Verfügbarkeit.

**GEOLINE**  
Büro für Geoinformation  
Worbstrasse 164  
CH-3073 Gümligen  
Telefon 031 / 950 95 85  
Telex 031 / 950 95 89  
e-mail: GEOLINE@geozen.ch

## Spectra Precision und Carl Zeiss wollen Joint Venture in der Geodäsie gründen

Das schwedische Unternehmen Spectra Precision AB und die deutsche Carl Zeiss Jena GmbH beabsichtigen, ein Joint Venture für Geodätische Geräte und Systeme zu gründen. Das Gemeinschaftsunternehmen soll im Juli/August 1999 seine Arbeit in Jena aufnehmen.

Geplant ist, dass die neue Gesellschaft die Geschäftsaktivitäten von Carl Zeiss auf dem Gebiet der Geodäsie übernimmt. Entwicklung und Produktion wird es sowohl am Standort des Gemeinschaftsunternehmens in Jena Thüringen/Deutschland als auch am Standort von Spectra Precision AB in Danderyd, Schweden, geben. Die Marketing- und Vertriebsfunktionen beider Unternehmen werden zusammengeführt und in die weltweite Organisation von Spectra Precision integriert. «Dieser Schritt zeigt unsere Entschlossenheit, unsere Position als bedeutender Anbieter auf dem Gebiet der Landvermessungssysteme auszubauen», sagte Karl Ramström, Präsident von Spectra Precision AB, anlässlich der Unterzeichnung der Absichtserklärung. «Wachsende Kapazitäten in Forschung und Entwicklung, eine breitere Produktpalette und ein erweitertes Vertriebsnetzwerk werden für unsere Kunden Vor-

teile bringen. Wir wollen als Vollsortimenter den bisherigen Spectra Precision und Carl Zeiss Vertriebspartnern ein komplett aufeinander abgestimmtes Produkt- und Leistungsangebot machen». Dr. Franz-Ferdinand von Falkenhäusen, Sprecher der Geschäftsführung der Carl Zeiss Jena GmbH und Leiter des Unternehmensbereichs Optisch-Elektronische Systeme bei Carl Zeiss, sieht in dem geplanten Joint Ventures die beste Möglichkeit, das Geschäft mit der Geodäsie international auf eine breitere Basis zu stellen und dadurch in Jena die Arbeitsplätze zu sichern. «Beide Partner sind kundenorientierte Unternehmen mit einer langen Tradition der Innovationskraft und Qualitätsorientierung. Das passt gut zusammen und bietet alle Chancen für Geschäftswachstum auf dem weltweit wettbewerbsintensiven Gebiet der Geodäsie.»

Spectra Precision ist einer der weltweit führenden Anbieter von Vermessungs- und Positionierungssystemen für den Baubereich, die Landwirtschaft, für Vermessung und Industrie. Die Produktpalette umfasst Laservermessungsinstrumente, Maschinensteuerungssysteme, Positionierungs- und Überwachungssysteme einschließlich Software. Im Geschäftsjahr 1998 wurden mit

rund 1300 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in 17 Ländern weltweit umgerechnet fast 400 Mio. DM Umsatz erzielt. Spectra Precision mit Sitz in Dayton/Ohio, USA, ist 100prozentige Tochtergesellschaft des ebenfalls amerikanischen Unternehmens Thermo Instruments Systems Inc. und Teil der Thermo Electron Firmengruppe, eines auf den Gebieten Optik, Lasermedizintechnik, Analysentechnik und Recycling tätigen amerikanischen Mischkonzerns mit umgerechnet fast 7 Mrd. DM Umsatz.

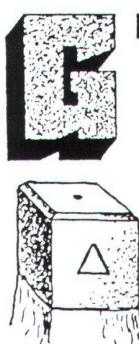
Der Geschäftsbereich Geodäsie ist als Teil des Unternehmensbereichs Optisch-Elektronische Systeme bei der Carl Zeiss Jena GmbH angesiedelt. Die Carl Zeiss Jena GmbH wiederum ist eine 100prozentige Tochtergesellschaft der Carl Zeiss Gruppe mit Hauptsitz in Oberkochen,

Deutschland. Das weltweit bekannte Optik- und Präzisionsmechanik-Unternehmen stellt von Brillen, Kontaktlinsen, Ferngläsern, Photoobjektiven über Mikroskope, Operationsmikroskope und ophthalmologischen Geräten, industrieller Messtechnik bis hin zu Mikrolithographie-Systemen zur Herstellung von Mikrochips, Teleskopen und Satellitenspiegeln ein breites Spektrum hoch-technologischer optischer Geräte und Systeme her. Die Carl Zeiss Gruppe erzielte im abgelaufenen Geschäftsjahr 1997/98 mit über 13 500 Mitarbeitern weltweit einen Umsatz von rund 3 Mrd. DM.

**GeoAstor AG**  
Oberdorfstrasse 8  
CH-8153 Rümlang  
Telefon 01 / 817 90 10  
Telex 01 / 817 90 11

## GRANITECH AG MÜNSINGEN

Innerer Giessenweg 54  
3110 Münsingen  
Telefon 031 / 721 45 45  
FAX 031 / 721 55 13



Unser Lieferprogramm:

### Granit-Marchsteine

Standardmasse und Spezialanfertigungen gem. Ihren Anforderungen

### Gross-, Klein- und Mosaikpflaster

Diverse Größen und Klassen grau-blau, grau-beige, gemischt

### Gartentische und -bänke

Abmessungen und Bearbeitung gem. Ihren Anforderungen

### Spaltplatten

(Quarzsandsteine, Quarzite, Kalksteine) für Böden und Wände, aussen und innen

### Grosse Auswahl – günstige Preise

**Verlangen Sie eine Offerte, wir beraten Sie gerne!**

## Neue Version des GeoTask Servers

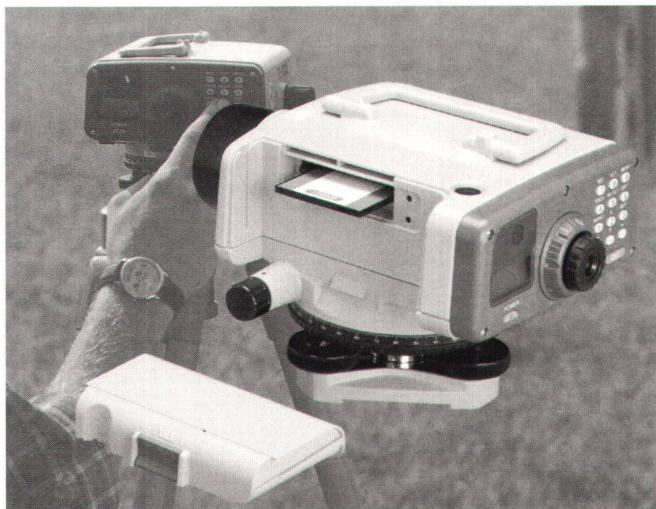
### Geografische Optimierung

Der GeoTask Server ist eine Datenbankerweiterung, die geografische Daten auf einfache Weise mit alphanumerischen und multimedialen Daten in Zusammenhang bringt. «Der GeoTask Server ist für uns eine wichtige Komponente in der Datenintegration und hilft mit, unsere Karten noch schneller zu aktualisieren», sagt Alexander Sollberger, Direktor des Kartenverlags Kümmerly + Frey.

Dank offenen Schnittstellen vereinfacht der GeoTask Server die Datenverwaltung klassischer geografischer Informationssysteme (GIS) und öffnet zugleich den Weg für die Integration geografischer Daten in Geschäftsapplikationen und ins Internet. Im Geomarketing beispielsweise können Kundendaten über die geografische Referenz mit öffentlichen statistischen Daten verbunden werden, um typische Kundenprofile zu erstellen.

Die neue Version des GeoTask Servers unterstützt zusätzliche geografische Datentypen und Datenkonvertierungsfunktionen. Diese erleichtern insbesondere die Verwaltung von Vermessungsdaten. Durch das erweiterte räumliche Referenzsystem kann der GeoTask Server nun weltweit in beliebigen Kartenprojektionen arbeiten. Zudem wurde die Unterstützung für die Datenbereinigung und den Aufbau eines geografischen Data Warehouse ausgebaut. Durch die Massendatenverarbeitung mittels SQL-Befehlen ist der GeoTask Server in vielen Bereichen produktiver als die interaktive Arbeitsweise im klassischen GIS.

GeoTask AG  
Güterstrasse 144  
CH-4053 Basel  
Telefon 061 / 363 38 85  
Telefax 061 / 363 38 87  
e-mail: mhuber@geotask.ch  
<http://www.geotask.ch>



Le DL-101C/102C est prédestiné pour des travaux où une haute précision est demandée.

### Mesures automatiques

Avec le nouveau code barre patenté, les lectures de hauteurs et distances sur la latte s'effectuent automatiquement et sont indiqués sous forme digitale. Grâce à la méthode de mesure entièrement automatique l'opérateur ne doit plus que viser la latte et lancer la mesure, afin d'obtenir un résultat. Le résultat apparaît après environ quatre secondes sur l'écran. Celui-ci est claire et facile à lire.

### Haute Précision

L'utilisation de techniques de mesures modernes, l'écran digital et l'enregistrement automatique des données avec les niveaux numériques Topcon DL-101C/102C exclut les erreurs de lectures, d'écritures ainsi que d'autres erreurs humaines. En comparaison avec un système de mesure conventionnel à lecture optique, la lecture électronique garanti une plus grande précision et fiabilité.

### Augmentation de la productivité jusqu'à 50%

En comparaison avec un système conventionnel de mesures, tous les types de nivellages sont effectués plus rapidement et économiquement à l'aide des niveaux numériques TOPCON DL-101C/

102C. Grâce à l'enregistrement automatique et sans fautes de mesures, la productivité peut être améliorée jusqu'à 50%.

### Mémoire interne

Pour l'enregistrement des mesures, une mémoire interne de 128 KB est à votre disposition (env. 2400 mesures). Les informations supplémentaires comme nom d'affaire, numéro de point et altitudes sont enregistrées ensemble avec les mesures. L'interface intégrée RS-232C permet la connexion directe avec un collecteur de données, calculateur, laptop, palmtop ou PC.

### Carte PCMCIA

Afin de faciliter encore plus le transfert, Topcon a équipé les niveaux numériques DL 101C/102C d'une carte PCMCIA de 256K. Les données mesurées sur le terrain peuvent être sauvegardées facilement sur une carte PCMCIA Topcon, puis ensuite transférées sur PC au moyen de n'importe quel lecteur de carte PCMCIA standard, interne ou externe au PC ou au portable.

TOPTEC Lutz  
Vermessungssysteme  
Neunbrunnenstrasse 180  
Postfach 165  
CH-8056 Zürich  
Tél./Fax 01 / 371 72 67  
<http://www.toptec.ch>

## A vendre

### Collection privée d'instruments de mesures

*Théodolites, tachymètres, niveaux, graphomètre, octant, sextant...*

*Kern, Wild, Dennett & Pape, Morin, Lerebours, Elliot...*

*Pour tous renseignements  
Tél. 079/220 71 51*